

最新語からフランス人の日々の暮らしの語まで、フランス語を深く掘り下げました

# グローバル化の時代に対応した 最新仏和辞典

- ・フランス語の学習に必要な十分な3万5千語を収録。
- ・発音解説・動詞活用表・和仏インデックス付き。
- ・フランス語の発音解説と動詞活用の音声を無料でダウンロードできます。

小学館外国語辞典のウェブサイト

「小学館ランゲージワールド」

([www.l-world.shogakukan.co.jp](http://www.l-world.shogakukan.co.jp)) をご覧下さい。

小学館ランゲージワールド

検索

## プログレッシブ仏和辞典 第2版

SHOGAKUKAN

DICTIONNAIRE

FRANÇAIS-JAPONAIS

DEUXIÈME ÉDITION

2色刷り

最新改訂版

フランス語音声  
無料ダウンロード

新語が充実



編集委員 大賀正喜 兼子正勝 川竹英克 田桐正彦 水林 章  
B6版 / 1,650ページ / 2色刷り / ケース入り  
定価 3,780円 (税込)  
ISBN978-4-09-515222-6

小学館

初學者から使える

# プログレッシブ仏和辞典 第2版

見やすく  
わかりやすい紙面

最重要語は大活字で表示

最重要語と重要語は色で表示、  
カナ発音つき

重要表現は太字で表示

**:après** /apre アブレ/ 副 (→avant)

① (時間について) …のあとに、あとで。  
▶ Il est arrivé **après** tout le monde. 最後に彼がやって来た / **Après** beaucoup d'hésitations, il a accepté. さんさんためらったあけく彼は承諾した / 《無冠詞名詞とともに》 **après** décès 死亡後(注 無冠詞名詞の使用は公文書などの常套(註)的表現に多い)。◆ **après** + 時点 ▶ **après** le 1<sup>er</sup> [premier] novembre 11月1日以降 / Il est parti un **peu** **après** dix heures. 彼は10時ちょっと過ぎに出発した。◆ **après** + 時間 + **de** + 無冠詞名詞 …の(期間)を経て。▶ Il a été libéré **après** deux ans de détention. 2年服役して彼は釈放された。◆ **après** + 不定詞複合形 …したあと。▶ **Après** avoir mangé, il s'est remis au travail. 食事後と彼は再び仕事に取りかかった。

重要語義は太字で表示

見出し語は例文中では～で置き換えずそのまま表記

※紙面見本は縮小しています。

## 「語法」欄で語の正しい用法を解説

**語法** après と dans 「…後に」  
現在から見て「…後に」という場合は dans + 期間、過去のある時点から見て「…後」という場合は 期間 + après を用いる。前者では動詞は未来形または現在形。  
● Je partirai en Europe **dans** un mois. 1か月後にヨーロッパに発(発)ちます。  
● Il **devait** quitter la France **trois** jours **après**. 彼は3日後にフランスを離れることになっていた。  
なお、<期間 + après>が「…後に」を意味するのに対し、<après + 時点>は「…以降」という意味になる(→ 副 ①◆)。

## 「比較」欄で類義語の異同を解説

**比較** 授業 **cours** 主として中・高等教育について用いられる。ある内容についての連続した授業の全体を意味することも、1回1回の授業を意味することもある。**classe** 主として初・中等教育について用いられる。授業そのものの意味でも用いられるが、特に「授業時間」や「授業の場所(教室)」の意味で用いられることが多い。**leçon** 主として初等教育について用いられ、1回1回の授業を個別に指す。私塾における音楽・語学などの教育についても、初級段階を指すことが多い。

## 重要動詞には活用表を添付

**:venir** /v(ə)ni:r ヴーニール/ 語 副動

過去分詞	venu	現在分詞	venant
直説法現在	je viens	nous venons	
	tu viens	vous venez	
	il vient	ils viennent	
単純未来	je viendrai	nous viendrons	
	tu viendras	vous viendrez	
	il viendra	ils viendront	

## そっくりな英語とフランス語の違いを説明

**英仏そっくり**  
英 to arrive 着く。  
仏 arriver 着く、起こる。

## 新語や新語義を多数収録

### 新語例

anti-âge 老化防止の  
chatter チャットをする  
externalisation アウトソーシング  
télécharger ダウンロードする  
téléchargement ダウンロード  
télévision numérique terrestre 地上デジタルテレビ

### 新語義例

biologique 有機の  
délocalisation (企業の) 国外移転  
éditeur エディター  
mondialisation グローバル化

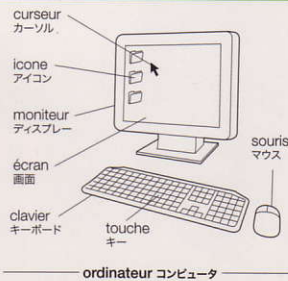
## 重要語彙をイラスト化



## 一目でわかるフランス人のしぐさ



## フランス語の理解を助ける図解



小学館 〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1

〈きりとり線〉

申込書

プログレッシブ仏和辞典 第2版を( )冊申し込みます。

小学館刊 定価 3,780 円(税込) ISBN978-4-09-515222-6

ご住所 (〒 )

お電話 ( )

お名前

書店様番線印

お客様の住所・氏名などの個人情報は、お申し込みの書籍を小社から書店様にお届けするために、小学館・書店・販売会社で利用させていただきます。そのほかの目的では利用しません。ご了解の上、ご記入下さい。